

**Bezpečnostní list**  
podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
podle Nařízení (EU) c. 453/2010



Číslo položky: XG100005LK10 Aqua-Seal SpachtelGel  
Vytišknuto: 29.11.2011 Datum zpracování: 26.11.2011 57700 CZ 366861  
verze: Datum vydání: 29.11.2011 strana: 1 / 6

## 1. Identifikace látky/ přípravku a společnosti/ podniku

### 1.1. Identifikátory produktů:

Číslo položky (výrobce / dodavatel): XG100005LK10  
Identifikace látky nebo přípravku: Aqua-Seal SpachtelGel  
abZ-Nr. Z-157.10-46

### 1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

**Relevantní identifikovaná použití**  
farba a/bo akcesoria do farb

### 1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

#### Dodavatel (výrobce/dovozce/druhotný uživatel/obchodník):

Berger-Seidle GmbH  
Maybachstraße 2 Telefon: +49 6359 / 8005-0  
67269 Grünstadt Telefax: +49 6359 / 8005-50

#### Odbor poskytující informace:

Laboratorní  
E-mail: sicherheitsdaten@berger-lacke.de

### 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Telefonní číslo pro naléhavé situace: +49 6359 / 8005-70  
Toto číslo slouží jen v úředních hodinách.

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikace látky nebo směsi

#### Zatřídění podle směrnice 67/548/EHS lépe 1999/45/EG

Příprava není zařazena jako nebezpečná ve smyslu směrnice 1999/45/ES.

### 2.2. Prvky označení

#### Značení (67/548/EHS nebo 1999/45/ES)

#### Bezpečnostní upozornění:

ani použitelný

#### Bezpečnostní pokyny:

ani použitelný

#### obsahuje:

ani použitelný

#### Zvláštní označení určitých přípravků:

ani použitelný

### 2.3. Další nebezpečnost

## 3. Složení/ Informace o složkách

### 3.2. Směsi

#### chemická charakteristika (výroba)

Popis: Wasserbasierte Grundierungen

#### Nebezpečné obsažené látky:

#### Zatřídění podle směrnice 67/548/EHS lépe 1999/45/EG

ES-císlo:

REACH-c.:

CAS-císlo:

Oznacení nebezpečné látky:

Identifikační císlo

znacení:

hm. %

Poznámka:

EU:

203-905-0

2,5 - 10

111-76-2

2-butoxyethan-1-ol

603-014-00-0

Xn; R20/21/22 / Xi; R36/38

#### Dodatečná upozornění

Doslovné znění R- věty najdete pod odstavcem 16.

Číslo položky: XG100005LK10 Aqua-Seal SpachtelGel  
Vytišknuto: 29.11.2011 Datum zpracování: 26.11.2011 57700 CZ 366861  
verze: Datum vydání: 29.11.2011 strana:2 / 6

#### 4. Pokyny pro první pomoc

##### 4.1. Popis první pomoci:

###### Všeobecné pokyny:

Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc. Při bezvědomí nepodávat nic ústy, položit do stabilizované polohy na bok a vyhledat lékařskou pomoc.

###### Vdechování

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. při nepravidelném dýchání nebo při zástavě dechu poskytněte umělé dýchání.

###### Při styku s pokožkou:

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem. Nepoužívat žádná rozpouštědla nebo ředidla.

###### Při kontaktu s očima:

Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Poradit se s lékařem.

###### Po polknutí:

Při požití vypláchněte ústa velkým množstvím vody (pouze je-li postižený při vědomí). Okamžitě se poradte s lékařem. Postiženého udržovat v klidu. Nevyvolávat zvracení.

##### 4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

##### 4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

#### 5. Opatření pro hašení požáru

##### 5.1. Hasiva

###### Vhodné hasicí prostředky:

pěna odolná vůči alkoholu, Oxid uhličitý, Prášek, mlha vzniklá rozstříkem, (voda)

###### Z bezpečnostních důvodů nevhodné hasicí prostředky:

Ostrý vodní paprsek

##### 5.2. Zvláštní ohrožení látkou nebo přípravkem samotným, jeho produkty při spalování nebo vznikající plyny:

Při požáru vzniká hustý černý kouř. Vdechování nebezpečných produktů rozkladu může způsobit vážné poškození zdraví.

##### 5.3. Zvláštní ochranné vybavení při hašení požáru:

Připravit si ochranný dýchací přístroj.

###### Dodatečná upozornění:

Uzavřené nádoby v blízkosti ohniska požáru ochlazovat vodou. Hasící voda se nesmí dostat do kanalizace, půdy a vody.

#### 6. Opatření v případě náhodného úniku

##### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení. Zasaženou oblast větrejte. Nevdechujte páry. Viz ochranná opatření pod bodem 7a 8.

##### 6.2. Opatření k ochraně životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Při znečištění řek, jezer nebo odpadních vod ihned informujte v souladu s místně platnými zákony příslušné úřady.

##### 6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Uniklý materiál ohraničte nehořlavým pohlcujícím prostředkem (např. pískem, vermiculitem, křemelinou) a k likvidaci podle místních předpisů sesbírejte do k tomu určených nádob (viz kapitola 13). Provést dodatečné čištění pomocí čistících prostředků, nepoužívat žádná rozpouštědla.

##### 6.4. Odkaz na jiné oddíly

Dodržujte ochranné předpisy (viz kapitoly 7 a 8).

#### 7. Zacházení a skladování

##### 7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

###### Pokyny k bezpečnému zacházení

Zabraňte vzniku zápalných a výbušných koncentrací par ve vzduchu a překročení limitních hodnot pro pracoviště. Materiál použijte jen na místech, kde není otevřeně světlo, oheň a ani jiná možnost zapálení. Elektrické přístroje musí být chráněny podle uznávaných standardů. Nepřibližujte ke zdrojům tepla, jisker a nechráněným plamenům. Použijte jiskrově bezpečné

Číslo položky: XG100005LK10 Aqua-Seal SpachtelGel  
Vytišknuto: 29.11.2011 Datum zpracování: 26.11.2011 57700 CZ 366861  
verze: Datum vydání: 29.11.2011 strana:3 / 6

náradí. Zabraňte kontaktu s pleť, očima nebo oděvem. Při aplikaci tohoto přípravku nevedechujte prach, částice a aerosol. Vyvarujte se vdechování prachu. Nejezte, nepijte a nekuřte při používání. Osobní ochranné prostředky: viz kapitola 8. Nikdy nádobu nevyprazdňujte tlakem - nejedná se o tlakovou nádobu! Vždy uchovávejte v nádobách, které jsou ze stejného materiálu jako původní nádoba. Dodržujte zákonné ochranné a bezpečnostní předpisy.

**Pokyny k ochraně před požárem a explozí:**

Páry jsou těžší než vzduch, šíří se při zemi. Páry tvoří se vzduchem výbušné směsi.

**7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

**Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**

Skladování v souladu s Provozním bezpečnostním řádem. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Nikdy nádobu nevyprazdňujte tlakem - nejedná se o tlakovou nádobu! Zákaz kouření. Nepovoláním osobám vstup zakázán. Nádoby skladovat ve svislé poloze a pečlivě uzavřené, aby se zabránilo jakémukoliv úniku.

**Pokyny pro společné skladování**

Dodržujte dostatečnou vzdálenost od silně kyselých a alkalických materiálů, ale i oxidačních činidel.

**Další údaje o skladovacích podmínkách**

Dbát upozornění na etiketě. Skladovat v dobře větraných a suchých prostorách při teplotách mezi 15 °C a 30 °C. Chránit před vysokými teplotami a přímým slunečním zářením.

Z důvodu podílu organických ředidel v přípravku:

Chránit před vysokými teplotami a přímým slunečním zářením. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Odstraňte všechny zdroje vznícení. Zákaz kouření. Nepovoláním osobám vstup zakázán. Nádoby skladovat ve svislé poloze a pečlivě uzavřené, aby se zabránilo jakémukoliv úniku.

**7.3. Specifické konečné / specifická konečná použití**

Dodržujte technický návod. Dbejte návodu k použití.

**8. Omezování expozice / Osobní ochranné prostředky**

**8.1. Kontrolní parametry**

ES-císlo:	Popis:	druh:	Hranicní hodnota	jednotka
CAS-císlo:			STEL (EC) TWA (EC)	
203-905-0	2-butoxyethan-1-ol		246 98	mg/m3
111-76-2			50 20	ppm

**Dodatečná upozornění**

Uvedené hodnoty pocházejí z tabulky VCI směrných hodnot pro pracoviště nebo byly zjištěny sestavováním platné TRGS 900.

TWA (EC): Toleranční mez na pracovišti

STEL (EC): Limitní hodnota pro krátkodobou expozici na pracovišti

**8.2. Omezování expozice**

Dbát na dobré větrání. Toho lze docílit lokální odsáváním místnosti. Pokud to nestačí k udržení koncentrací aerosolů a výparů z ředidel pod limitní hodnotou pro pracoviště, musí být použit vhodný ochranný dýchací přístroj.

**Omezování expozice pracovníků:**

**Ochrana dýchacích orgánů:**

Je-li koncentrace rozpouštědla vyšší než limitní hodnota pro expozici na pracovišti, musí být použit pro tento účel vhodný, úředně schválený dýchací přístroj. Použijte pouze dýchací přístroj s CE-označením, včetně čtyřmístného ověřeného čísla.

**Ochrana rukou:**

Při dlouhodobějším nebo opakovaném zacházení použijte jako materiál rukavic:

Hustota materiálu rukavic: > 0,4 mm ; doba průniku (maximální doba nošení): > 480 min.

Dbejte na poučení a informace výrobce ochranných rukavic ohledně použití, uskladnění, údržby a náhrady. Doba průniku materiálem rukavic je závislá na intenzitě a trvání expozice kůže. Doporučené rukavicové výrobky: DIN EN 374

Ochranné krémy mohou pomoci chránit exponované části kůže. Po kontaktu by však v žádném případě neměly být použity.

**Ochrana očí:**

Při nebezpečí stříkání noste těsně uzavřené ochranné brýle .

**Ochrana těla:**

Nosit antistatický oděv z přírodních vláken (bavlna) nebo oděv ze syntetických vláken odolný vůči teplu.

**Ochranná opatření:**

Po kontaktu s pokožkou důkladně omyjte vodou a mýdlem nebo použijte vhodný čisticí prostředek.

**Omezování expozice životního prostředí**

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. viz kapitola 7. Nejsou potřebná žádná opatření.

Číslo položky: XG100005LK10 Aqua-Seal SpachtelGel  
Vytišknuto: 29.11.2011 Datum zpracování: 26.11.2011 57700 CZ 366861  
verze: Datum vydání: 29.11.2011 strana:4 / 6

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

**Vzhled:**

**Skupenství:** kapalný

**Barva**

**Zápach:**

Základní údaje relevantní pro bezpečnost	jednotka	Metoda	Poznámka:
Bod vzplanutí (°C):	> 100 °C		
Teplota vznícení (ZT):	240 °C		
dolní mez výbušnosti:	1,0 Vol-%		
Horní hranice exploze:	12,2 Vol-%		
Tlak páry u 20 °C:	23,00 mbar		
Hustota u 20 °C:	1,07 g/cm <sup>3</sup>		
Rozpustnost ve vodě (g/l):			
pH u 20 °C:	-		
Viskozita u °C	THIXOTROP		
Zkouška oddělení rozpouštědla (%):	< 3 %		
Obsah pevné látky (%):	37 hm. %		
obsah rozpouštědla:			
Organické rozpouštědlo::	5 hm. %		
Voda:	58 hm. %		

### 9.2. Další informace:

## 10. Stálost a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

keine, bei sachgemäßer Verwendung

### 10.2. Chemická stabilita

Při dodržování doporučených předpisů pro skladování a manipulaci je stabilní. Další informace o správném skladování: viz kapitola 7.

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Dodržujte dostatečnou vzdálenost od silných kyselin, silných zásad a silných oxidačních činidel, aby se zabránilo exotermní reakci.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Při dodržování doporučených předpisů pro skladování a manipulaci je stabilní. Další informace o správném skladování: viz kapitola 7. Při vysokých teplotách mohou vznikat nebezpečné rozkladné produkty.

### 10.5. Neslučitelné materiály

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Při vysokých teplotách mohou vznikat nebezpečné rozkladné produkty, např.: oxid uhličitý, oxid uhelnatý, kouř, Oxidy dusíku.  
keine, bei sachgemäßer Verwendungkeine, bei sachgemäßer Verwendung

## 11. Toxikologické informace

O samotném přípravku neexistují žádné údaje.

### 11.1. Informace o toxikologických úincích

#### Akutní toxicita

Toxikologická data nejsou známá.

#### Podráždění a poleptání

Toxikologická data nejsou známá.

#### Senzibilizace

Toxikologická data nejsou známá.

#### Toxicita pro specifické cílové orgány

Toxikologická data nejsou známá.

#### Nebezpečnost při vdechnutí:

Toxikologická data nejsou známá.

**CRM-účinky (karcinogenní, mutagenní účinky a ohrožená schopnost rozmnožování)**

Číslo položky: XG100005LK10 Aqua-Seal SpachtelGel  
Vytišknuto: 29.11.2011 Datum zpracování: 26.11.2011 57700 CZ 366861  
verze: Datum vydání: 29.11.2011 strana:5 / 6

Toxikologická data nejsou známá.

#### **Zkušenosti z praxe**

Jiná pozorování:

Vdechování podílů rozpouštědel nad hodnotou MAK může způsobit poškození zdraví, jako např. dráždění sliznic a dýchacích orgánů, poškození jater, ledvin a centrální nervové soustavy. Příznaky jsou: bolest hlavy, závrať, únava, svalová slabost, otupělost, v těžkých případech: bezvědomí. Při resorpci pokožkou mohou rozpouštědla mít některé dříve zmíněné účinky. Delší a opakovaný kontakt s produktem způsobí pokožce ztrátu tuku a může způsobit nealergické poškození pokožky kontaktem (kontaktní dermatitida) a/nebo resorpci škodlivých látek. Stříkanec může způsobit podráždění očí a reversibilní poškození.

#### **Souhrnné hodnocení CRM vlastností:**

Obsažené látky této přípravy nesplňují kritéria pro CRM kategorie 1 nebo 2.

Neexistují žádné údaje o přípravku samotném. Tento přípravek byl posuzován konvenční metodou směrnice o nebezpečných přípravcích (1999/45/ES) a byl klasifikován podle toxikologické nebezpečnosti. Podrobnosti viz kapitola 2 a 15.

### **12. Ekologické informace**

#### **Souhrnná charakteristika:**

Neexistují žádné údaje o přípravku samotném.  
Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

#### **12.1. Toxicita**

Žádné informace nejsou k dispozici.

#### **Dlouhodobý Ekotoxikita**

Toxikologická data nejsou známá.

#### **12.2. Perzistence a rozložitelnost**

Toxikologická data nejsou známá.

#### **12.3. Bioakumulační potenciál**

Toxikologická data nejsou známá.

#### **Biokoncentrační faktor (BCF):**

Toxikologická data nejsou známá.

#### **12.4. Mobilita v půdě**

Toxikologická data nejsou známá.

#### **12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB**

Obsažené látky této přípravy nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

#### **12.6. Jiné nepříznivé účinky**

### **13. Pokyny pro odstraňování**

#### **13.1. Metody nakládání s odpady**

##### **Správné odstranění odpadu / Produkt**

##### **Doporučení:**

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. Odpad zlikvidujte podle současného, aktuálního znění ES-směrnice 75/442/EHS a 91/6689/EHS pro odpad a nebezpečný odpad.

##### **Návrhová listina pro klíč odpadu/označení odpadu podle EAKV:**

080112 Ostatní odpadní barvy a laky neuvedené pod položkou 08 01 11

##### **Obal:**

##### **Doporučení:**

Nekontaminované a zbylé prázdné obaly mohou být opět využity. Nesprávně vyprázdňené obaly jsou zvláštní odpad.

### **14. Informace pro přepravu**

**Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.**

#### **14.1. UN-číslo:**

ani použitelný

#### **14.2. Příslušný název OSN pro zásilku**

**Bezpečnostní list**  
**podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)**  
**podle Nařízení (EU) c. 453/2010**



Číslo položky: XG100005LK10 Aqua-Seal SpachtelGel  
Vytišknuto: 29.11.2011 Datum zpracování: 26.11.2011 57700 CZ 366861  
verze: Datum vydání: 29.11.2011 strana:6 / 6

**14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**

ani použitelný

**14.4. Obalová skupina:**

ani použitelný

**14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí:**

Pozemní přeprava (ADR/RID)

Marine pollutant:

ani použitelný

**14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Transportovat vždy v uzavřených, stojících a bezpečných nádobách. Zajistěte, aby osoby, které produkt transportují, věděly co dělat v případě nehody nebo vytečení.

Pokyny k bezpečnému zacházení: viz části 6 - 8

**Další informace:**

**Pozemní přeprava (ADR/RID)**

Kód omezení vjezdu do tunelu: -

**Doprava po moři (IMDG)**

EmS-čísla:

ani použitelný

**14.7. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC**

nepoužitelný

**15. Informace o předpisech**

**15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi EU-předpisy**

**Údaje ke směrnici 1999/13/ES o omezení emisí těkavých organických sloučenin (VOC)**

VOC-hodnota (v g/l) ISO 11890-2: 47,970

VOC-hodnota (v g/l) ASTM D 2369: 125,496

**Národní předpisy**

**Pokyny k omezení práce:**

Dodržujte pracovní omezení těhotných nebo kojících pracovníků podle nařízení směrnice o ochraně matek (92/85/EHS).

Dodržujte pracovní omezení podle směrnice o ochraně mladistvých pracovníků (94/33/ES).

:

Giscode: 300

**15.2. Posouzení chemické bezpečnosti**

Posouzení bezpečnosti látky pro složky přípravy nebude prováděno.

**16. Další informace**

**Doslovné znění R- věty je pod odstavcem 3:**

Xn; R20/21/22

Zdraví škodlivý

Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.

Xi; R36/38

Dráždivý

Dráždí oči a kůži.

**Další informace:**

Informace v tomto bezpečnostním listu odpovídají našemu současnému stavu znalostí rovněž i národním ustanovením a ustanovením EU. Bez písemného povolení nesmí být produkt použit k jinému účelu, než který je uveden v kapitole 1. Úkolem uživatele je vždy činit všechna potřebná opatření, aby splňoval požadavky stanovené lokálními předpisy a zákony. Údaje v tomto bezpečnostním listu popisují požadavky na bezpečnost našeho produktu a nejsou ujištěním o vlastnostech produktu.

n.a. = nepoužitelný

n.b. = neurčitý

**Dodatek**

V současné době neexistují data/informace k expozičnímu scénáři, takže nemůže být provedeno hodnocení přípravy.